

当代艺术 群芳争艳海南岛

■ 本报记者 林诗婷

两月数十场 高水准文化艺术展

1月13日，40余名中韩艺术家齐聚儋州东坡学院，共赴首届海南儋州国际双年展暨2017中韩国际当代艺术大展，带来的百余件油画、水墨、漆画、影像及多媒体作品，传达出对艺术本真的理解与追求。无独有偶，“艺海棠”三亚国际艺术季于日前在三亚当代艺术馆拉开序幕，艺术展、摄影展、绘画展轮番登场，为琼岛奉上精彩文化大餐。

今冬，数场高水准的艺术盛会落地海南，国内外艺术家携来艺术之花盛放琼岛，进一步丰富着岛内居民的精神生活。

本次“艺海棠”三亚国际艺术季中“天外天”国际当代艺术策展人夏可君便被琼岛魅力吸引而来。他用时半年准备，在三亚开办“天外天”国际当代艺术展，以海之名传递艺术的“自然性”“本真性”。

“三亚景色太美了，本次展览的艺术馆就位于‘国家海岸’海棠湾，山水相融、风光旖旎，更能激发出艺术家的创作灵感，体现出艺术品最纯真、原始的状态。”夏可君将三亚比喻成艺术创作的“理想国”。

今冬数十场文化艺术展落地我省

当代艺术 群芳争艳海南岛

■ 本报记者 林诗婷

两月数十场 高水准文化艺术展

一系列促进海南文化发展的利好讯息今冬接连传来：40余位中韩艺术家齐聚海南儋州国际双年展，国内外艺术家带来音乐会、艺术展览热三亚国际艺术季，澄迈老城生态软件园的艺云空间上演《ART IS》当代艺术展，俄罗斯当代青年画家斯密尔诺夫·马科油画展尽显海南椰树、渔港风光明，琼台陶艺交流展览会延续两岸文化血脉……

仅这两月，数十场高水准、高水平、高质量的文化艺术展纷纷落地海南，琼岛各地感受着文艺魅力的熏陶，品味着丰富的精神食粮，为文化多元发展打开良好局面。

本次海南儋州国际双年展策展人刘阳认为，海南国际旅游岛和“一带一路”战略的实施对海南文化繁荣和交流意义重大。

“城市功能不断完善，软硬实力的加强，也吸引了一批艺术人才落户海南，促进岛内艺术活动发展。”刘阳说。

本次“艺海棠”三亚国际艺术季中“天外天”国际当代艺术策展人夏可君便被琼岛魅力吸引而来。他用时半年准备，在三亚开办“天外天”国际当代艺术展，以海之名传递艺术的“自然性”“本真性”。

“三亚景色太美了，本次展览的艺术馆就位于‘国家海岸’海棠湾，山水相融、风光旖旎，更能激发出艺术家的创作灵感，体现出艺术品最纯真、原始的状态。”夏可君将三亚比喻成艺术创作的“理想国”。

大师云集 展览以“海”为主题

随着对外开放程度加深，三亚愈加以国际视野拥抱艺术。在此次的“天外天”国际当代艺术展上，杉本博司、巴塞利兹、梁绍基、罗中立等十余位国内外知名艺术家的作品亮相鹿城，为三亚市民游客呈上艺术殿堂级别的观感体验。展览以“海”为主题，策展人夏可君试图通过表现大海张力、活力的摄影、绘画、装置等作品，传达出呈现大海过程中艺术所带有的那份迷狂肆意，具有本真的自然风格。

漫步展览，参展作品中不乏业界艺术大师精心之作，曾荣获素有“摄影诺贝尔奖”之称的哈苏相机基金会国际摄影奖的日本艺术家杉本博司，其带来的表现大海的摄影作品，偏冷色调的风格，展示出静谧安详的海面，体现东方特有的诗意图之灵韵；同时，国内梁绍基、缪晓春等艺术家具有原创性质的作品，也试图找寻“海”的流动性，通过蚕丝影像、镜焦变化影像，表现水的柔软流动性及其现代性危机的反思。

此外，国际间艺术的碰撞与对话，亦成为本届展览亮点之一。两位德国表现主义大师巴塞利兹与里希特，以作品为交流介质，与中国当代艺术大家们展开深入对话，在东西方不同风格文化的碰撞之中，中国表现主义鲜明的东方性与语言的独特性尽展其中。

“内陆与海岛地域的落差，文化风格上的不同，反而会更加吸引多元文化进驻，产生意想不到的化学反应。”刘阳期待着，在日益频繁的文化交流中，艺术展览将逐步成为本土居

海南的包容性 为国际艺术交流带来新思考

海南具有独特的文化资源。传统黎族苗族艺术、椰雕作品、南洋骑楼建筑、黎锦陶艺……均是海南艺术中熠熠闪光之处。

“本次展览以‘海’为题，与三亚的地缘优势息息相关，文化火花亦将在交流碰撞与融合发展中激发新生命。”夏可君介绍，此次展览理念为：艺术如何面对大海，用生动的“自然性”，从广阔的大海中绘制艺术未来发展脉络，体现出在大陆边缘之外、海岸线之外，面对历史深厚的文化的发展转化。

或许，正因濒临南海的地域特点，给予海南更恣意的文艺创作空间。“海南的包容性与自信心，以及相对独立的文化艺术体系，也为国际艺术交流带来新的思考。”夏可君所提倡的，艺术要顺应东方哲学“天道”及西方现代先锋精神，追求“虚薄”的自然之感，与海南淳朴的、原生态的民俗文化理念不谋而合。“下一步，我们有意结合黄道婆的黎族纺织技艺，呈现艺术表现的新形态。”夏可君说。

日前，在三亚举办的一场油画画展上，南岛风光亦与油画作品进行了巧妙融合。展品的画作者斯密尔诺夫·马科是俄罗斯当代青年画家，颇具特色的是，此次展出的作品，绝大部分取材于海南的大海、椰树、渔港、村落、红树林、海南梯田等元素，为展示琼岛魅力又寻得新的文化突破口。

“内陆与海岛地域的落差，文化风格上的不同，反而会更加吸引多元文化进驻，产生意想不到的化学反应。”刘阳期待着，在日益频繁的文化交流中，艺术展览将逐步成为本土居

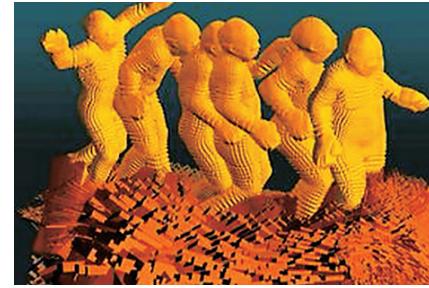
民常态化的生活方式，琼

岛文艺魅力也将走出小岛，去往更广阔的文化舞台上，绽放出思想文

化艺术之花。



罗中立作品



缪晓春《盛宴》



乔治·巴塞利兹作品

H 文化评弹

莫等方言消失再谈保护

■ 方桂琴

为了更系统地让学生学习粤语，2017年广州五羊小学推出了校本粤语教材——《粤读羊城》。这本校本教材用深入浅出的方式，分别从粤语的简单用语、粤语童谣、粤语故事、粤剧等方面，通过讲授、练习、游戏的方式，激发学生了解粤语、理解粤语、开口讲粤语、喜欢粤语，增强学生对粤语的了解，使本地的孩子与新广州人的孩子，都热爱粤语、热爱广州。

粤语方言进入校本教材、进入课堂的背后，折射的是当地人们对于粤语危机的担忧，尤其是对于粤语文化失去传承的担忧。随着普通话的推广，各地独具特色的方言，渐渐黯然失色，成了年轻人及在校学生眼中的“土话”，而非“乡情更怯”的乡音。也正是因为这些过于武断或片面的认识，使得方言传承出现了危机，不仅青年人不屑于自己讲方言，也不愿意教育子女讲方言。不单单广州有此危机，海南乃至全国各地，尤其是城市之中，这种危机尤为突出。据笔者所知，不少年轻一代土生土长的海南人，已经不会说传统的海南方言，有的连听都听不懂。

方言声渐少，缺失的是语言的魅力。方言，顾名思义是通行于一方之言，方言不以行政区划为分割，而是以地理界限自然分割。方言因承载着厚重的地域历史文化，而成为地域文化的活化石、文化密码。如果语言继续单一化，方言终将从一种语言工具，变成一盘盒影像资料，成为专家学者研究保护的非物质文化遗产。

如今，我们大力提倡生物的多样性和文化的多元化，语言文化又何尝不需要多元化？地域文化付诸于文字和语言，如果方言消失了，地域文化也将失去一个重要的载体，而各地的地域文化，正是中华文化园林里最重要的组成部分和最瑰丽的珍宝。方言不仅对应着地方习俗，更对应着众多赖以方言传播的非物质文化，如海南的琼剧、公仔戏、临高人偶戏、儋州调声、崖州民歌、黎族赛方言长调等等，不少表达在汉语中找不到对应的文字，如果方言消失了，这些灿烂的地域文化也将逐渐沉寂。

同时，因为方言具有地域特色和时代特色的双重烙印，从而具有独特的魅力，成为人际地区区分最有效的识别方式，也正因此，乡音最亲切，乡音寄托着浓浓的乡愁，成为人们的精神纽带。方言消失，流动在外地异乡的人们将失去最深沉的情感依托。

无论是基于哪方面的考量，方言的保护都刻不容缓。如果继续任由方言自生自灭，方言终将失去存在的土壤，进入人类语言文化“博物馆”。要保护好、传承好方言，不仅需要社会提供更宽松的方言氛围，更需要家庭成员间耳濡目染的传承，这对于弘扬传统文化和地域文化也极为重要。

H 文化点击

九人九书 用文字表达心灵与欲望

■ 本报记者 尤梦瑜

近日，由省作协、海南出版社共同主办，海口知行和行书局协办的“九人——海南作家原创作品首发式”在海口举行，九位本土作家携新作齐亮相，讲述他们的创作故事。这九本由省作协、海南出版社集中策划和出版的书籍包括：艾子的《向后飞翔》、王姓的《这边风景》、王海雪的《失败者之歌》、方世国的《疯长的乡愁》、李其文的《火中取炭》、崔湘青的《起色》、李焕才的《青龙湾》、邓西的《昙花的秘密》以及陈有膑的《水的缝隙》。

风格统一的纯色封面仿佛是流露着文字的纯粹。“被文字的美妙所吸引，通过写作来表达我的欲望，也让我找到属于文字的那份光芒”，诗人艾子说，她十分享受通过文字与读者进行分享。她为自己的书取名“向后飞翔”，初衷是想表达每个人都曾经梦想自己能够飞翔，而人到中年，就算被大势推着、身不由己的倒退，也依然要保持飞翔的姿态。“或许这听起来有些悲观，但我愿意与有梦想的人共勉。”

作家王海雪说，最初的写作源于经历与想记录的欲望。“我希望将自己内心蓬勃的力量倾注到作品里，让懂得的读者能感受到那种旺盛与野性的生命。”她说。在《失败者之歌》中，她将小镇故事与创造故事的人物娓娓道来。

“纯文学的路不好走，我们要尽可能地鼓励与支持。这一次的集中出版是将海南文学这些年来收获的果实，精挑细选后奉献给海南与广大读者，代表了海南文学的水准，同时更激励了本土作家的创作激情。”省作协主席邢孔建说道。



艺术策展人夏可君

关注
《文化周刊》

艺术策展人夏可君： 以“虚薄”之境 寻纯真情怀

■ 本报记者 林诗婷

初次见到夏可君，是一个朦胧细雨天。在三亚当代艺术馆，布帘、装置、挂画等一系列工作在夏可君的指导下有条不紊地进行着，他正在为该艺术馆的开馆展——“天外天”国际当代艺术展做最后的准备。

他是当代艺术策展人，入行10年有余，指导、策划的艺术展览不下百场。此次他为三亚带来的展览，云集了数十位国内外艺术家、行业青年先锋的60余幅代表作品，展览以海为题，与海南岛形成了互动呼应与巧妙融合，亦为三亚长期以来文化交流缺乏的尴尬局面带来突破。

“这幅作品以蚕丝为材，薄如细纱，洁如白玉，具有‘玉质感’，以蚕丝在镜片上映照天外的云影，是对自然性的完美诠释。”夏可君为记者介绍来自梁绍基的蚕丝影像作品“平面隧道”，该作品创作中所取原材、表现

形式均以“自然”元素为表现点，与夏可君反复强调且追求的艺术的“自然性”与“虚薄”之感不谋而合。

“杉本博司的大海摄影作品，让大海以东方的诗意图淡得以彰显；年轻艺术家们洋用木条纸本随心排列，表现出如大海般波浪起伏的节奏。”对本次展品，夏可君侃侃而谈。

夏可君所表现的“虚薄”之境，源于其对自然的追求，他试图通过作品传达出表现力的生命情感，自然式的肆意展现，以及顺应“天道”的东方哲理。“‘虚’是很难翻译成外文的，它既不是‘空’也不是‘无’，而是中国人独有的对世界的经验与艺术感受，我之所以称之为‘虚薄’，是因前者是感受，后者更具象。”夏可君解释道。

语言阐释“虚薄”理念或许过于单薄，行走在“天外天”展馆中，白灰的主色调传达出开阔、空灵之感，摄影、绘画、雕塑等作品大多亦与“海”相关，艺术展品材质的选择更为大胆、随心，木条、蚕丝等材料源于自

然，不压抑、不厚重，如自然般畅快，又如山水画之古典意境、当代艺术之张扬迷狂。这，便是夏可君所追求的“虚托邦”。

在夏可君看来，当代艺术并非简单的反传统，它只是艺术史发展的一个阶段，是对于传统的继承与反思。“中国当前艺术原创性太少，存在对视觉、图像的过于复制，远离了心觉。”夏可君批判道，当代艺术缺乏对生命、自然的思考。不过，相较于传统艺术，如今艺术家在表现作品上更为抽象，材质选择上亦更富张力，废旧的报纸、枯树枝等就地取材，体现现代人进发的情感；同时，当代艺术又延续着传统艺术内涵，不同时期的艺术形式并非能用明晰界限划定。

“三亚的美，融山、海、河、云等自然意境，恰是我们所追求的艺术的自然性、生命力。”夏可君期待着，在三亚这样尚未被商业艺术所开垦的地方，让艺术与山水风光结合，以“虚薄”之境寻找纯真情怀。

■ 黄 娜